

Maart 6, 2020

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



# AWEMainta

Chauffeur seriamente herida,

## DESPUES DI A BAY DAL INTENCIONALMENTE CONTRA UN CAS NA POS CHIKITO

< < *Sigui lesa na pagina 2* > >



**INVEST  
SECURE**  
We don't just say it ... We Guarantee it !!!

**24 Years**  
ANNIVERSARY

*Nos ta ofrece trankilidad,  
protehando nos comunidad.*

Pa mas informacion yama 582-7252





### Tired of **Manually** Processing Forms?

**SCAN**SYS • Digital Processing of Purchase Invoices and more  
vision on imaging • Seamless Integration with most Financial Software  
• Complete Control of Authorizations via Workflows

This **OCR software** scans every field on any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

**VCC**  
International NV

TEL. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



Chauffeur seriamente herida,

# Despues di a bay dal intencionalmente contra un cas na Pos Chikito

**DIAHUEBS** atardi algo prome cu 4'or Polis a haya informacion di un accidente di trafico na altura di Serlimar na Pos Chikito. Informacion adicional a papia cu lo tin hende herida.

Na yegada di Polisnan di Trafico nan a constata cu un auto color preto a bay dal contra muraya di e cas cerca di Serlimar.

Momento cu nan a bay papia cu e chauffeur cu ta un homber a ripara cu e lo a haya slanan serio, y esaki tabata motibo suficiente pa pidi pa un Ambulance cu urgencia.

E accidente a coy un otro direccion, esta cu lo no tabata trata di un accidente, pero algo intencional.

Segun nos por a compronde di e habitantenan, cu e homber aki lo tin problema cu nan, y aparentemente segun nan lo a bay pa dal un persona cu e auto.

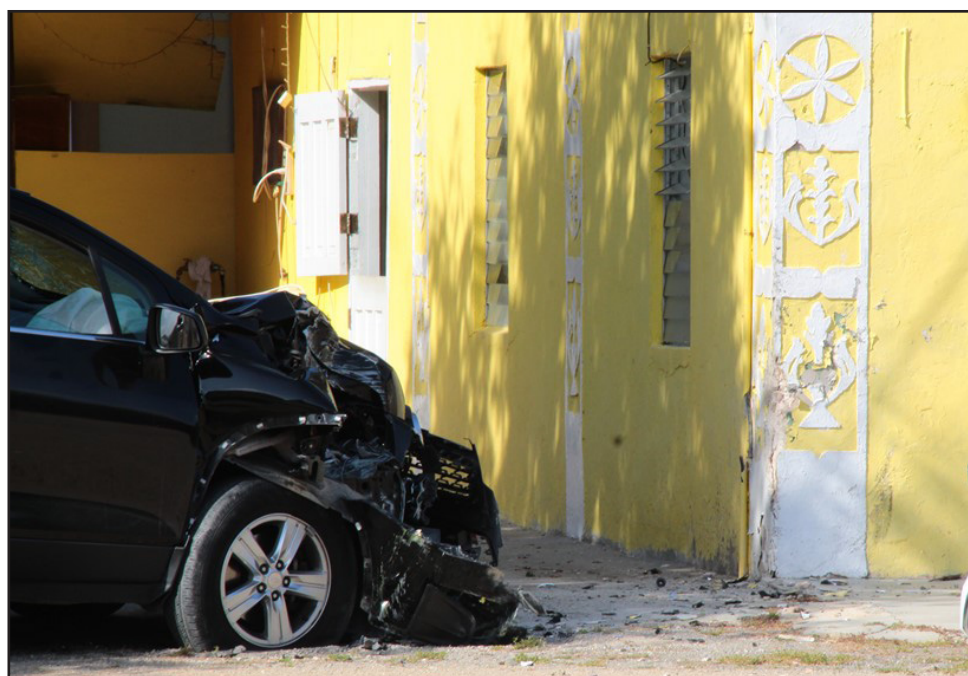
Pero, a faya y a dal hopi duro contra skina di e cas.

Den e impacto e homber, esta e chauffeur a resulta seriamente herida, unda cu e lo a sufri golpinan serio paden. Polis cu a mira su situacion ta serio a pidi pa ambulance yega liher.

Momento cu Polisnan a wordo notifica dor di e habitantenan di e cas kico a pasa, a bay over pa pidi pa Recherche y tambe BFTO (Departamento Tecnico).

Dos ambulance a presenta n'e sitio, uno cu a transporta e chauffeur pa hospital y e otro pa atende cu un habitante di edad, kende a presencia e dalmento y despues a cuminsa bira malo, debi cu e lo ta sufri di algun enfermedad. Takelwagen a move e auto y pone dilanti Serlimar.

Kico lo t'e problema entre e homber aki y esnan na dicho adres Polis lo tin di bay saca afo.





Minister di Husticia mr. Andin Bikker a bin para banda di pueblo

# Andin Bikker a no ta di acuerdo cu Ministerio Publico den caso di turista pedofiel Mericano ta haya TOM-Zitting

Y a ser libera asina facil di un delito serio

E caso cu a causa hopi conmocion den comunidad di e turista pedofiel, kende a comete un acto castigabel contra un menor di edad, tin atencion di Minister di Husticia mr. Andin Bikker.

Sigur despues di a tuma nota di declaracion di parti di Ministerio Publico, cu a publica cu Ministerio Publico a ripara cu prensa tin preguntanan tocante un decision recien den caso di un sospechoso Mericano di un caso di zeden, (pedofilia) cu tabata na Aruba como turista.

E decision di Ministerio Publico a wordo tuma conforme e richtlijnen (líneanan di maneho) di Ministerio Publico pa loke ta delitonan di zeden. Delitonan leve (?) di zeden ta bin na remarke pa un asina yama TOM-zitting.

Den un TOM-zitting Ministerio Publico mes ta dicidi, debi n'e seriedad menos pisa di e hecho, tocante un caso. Ora ta trata di turista esey ta hiba mayoria bez na transaccion. Ora di dicidi tocante un TOM e seriedad y tipo di e sospechoso ta wordo pisa enfaticamente. Te aki a reaccion di OM e.o. riba publicacion di AWEMainta.

Durante conferencia di prensa di Gobierno diahuebs mainta, Minister Bikker a trece dilanti cu den un estado di derecho y como Minister di Husticia e por ta den desacuerdo y diferencia di opinion cu Ministerio Publico den e caso aki.

Ministerio Publico ta un instancia independiente, pero no obstante esey, e por diferencia di opinion cu nan y den e caso aki a participa esey tambe na Ministerio Publico. Pa adresa e situacion aki, Minister Bikker tin un comision lidera pa un profesor cu ta conseha riba leynan penal y ribaCodigo di Procedimento Penal.

Ta bay pidi e comision conseho pa medio di 'aanwijzing voor opsporing en vervolging' unda por duna instruccion den cuadro di constitucion cu caso di e idolonan aki no por manda nan pa TOM-zitting. Tambe Minister Bikker ta bay informa e Fundacionnan cu nan tin derecho a base di articulo 15 di e Codigo di Procedimento Penal cu nan por apela riba tipo di decisionnan asina.

Los di esey ta presentando tambe den cuadro di tur e leynan cu tin pendiente na Parlamento riba e tema aki, pa bin cu nota di cambio pa amplia y duna esnan afecta derecho ora Ministerio Publico tuma un decision cu no ta di acuerdo cune.

Minister Bikker a splica cu ora Ministerio Publico tuma un decision cu no ta bay persigui un hende, pero e persona ta paga un boet y su caso ta caba te eynan, famianan of e victima tin e derecho a base di articulo 15 di Codigo di Procedimento Penal pa nan apela na Corte Comun.

Den articulo 15 inciso 2 ta bisa tambe, cu Fundacionnan cu tin den nan Statuto cu nan ta proteha derecho di e criaturanan, nan tambe tin mesun derecho y apela e decision ey. E nota di cambio lo keda presenta na Parlamento caminda ta bay amplia cu p.e. e Ombudsman, Defensor di Pueblo cu ta na Parlamento pa keda aproba, cu e tambe tin e derecho. Asina por tin mas 'checks and balances' adicional ora un decision asina cay. Los di esey tanto na Hulanda como na Merca tin loke ta yama 'extra-territoriale in rechtsmacht in strafzaken'. Cu esaki por mira si e persona tin un antecedente caba.



No obstante cu Ministerio Publico a tuma decision y e hecho castigabel a tuma lugar aki na Aruba, tanto na Hulanda como na Merca nan por atende cu e caso y persigui e persona.

Den un estado di derecho Minister di Husticia mr. Andin Bikker por diferencia di opinion cu Ministerio Publico riba cierto topico y den e caso aki e mandatario no ta di acuerdo cu e decision cu Ministerio Publico a tuma.

Ta bay pidi conseho for di e comision cu ta conseha Minister Bikker y den e cuadro aki 'aanwijzing voor opsporing en vervolging' lo por determina cu den casonan asina no por tene un TOM-zitting y duna un persona boet, pero mester persigui'e.

Tambe ta bay amplia den un nota di cambio cu Defensor di Pueblo den futuro por apela e tipo di decisionnan aki y e Fundacionnan cu ta hopi activo riba e tema aki tin e derecho den articulo 15 inciso 2 pa apela decision di Ministerio Publico.

E Fundacionnan tambe por tuma contacto cu Embahada di Merca pa haci denuncia di e hecho cu por persigui e persona na Merca, segun Minister Andin Bikker.

# Minister Xiomara Maduro a reuni cu hobennan talentoso di e pelicula 'Patroon'



Minister Xiomara Maduro a reuni cu tres hoben talentoso Mario Gonsalves, Valentino Angela y Aldair Pieters di e pelicula 'Patroon'.

E hobennan aki a bin Aruba riba invitacion di Ministerio di Cultura, Ministerio di Turismo y ATA pa bin presenta e 'short film' 'Patroon' na Aruba.

Durante di e encuentro e hobennan a conta tocante di e pelicula 'Patroon' y tambe e tema di e pelicula. E hoben director di pelicula Mario a splica cu e ta traha cine basa riba temanan cultural social.

E 'short film' 'Patroon' a wordo traha como un 'afstu-deeropdracht' di Mario durante cual el a acerca Valentino pa t'e director asistente y Aldair como e actor principal.

E proyecto aki a wordo financia dor di ATA y cu crowd-funding/donacion di varios ciudadano di Aruba. Esaki ta algo bunita ya cu nos hendenan mes a yuda e hoben estudiante aki haci su proyecto bira realidad.

'Patroon' tambe a gana e premio di 'Beste afstudeer Project' di Gemeente Utrecht den e categoria 'Artistieke Presentatie'.

Diahuebs e hobennan a tene un presentacion na Cas di Cultura durante 'Art Talk.' Awe diabierna lo tin un presentacion di 'Patroon' na Crystal Theater na Renaissance Hotel pa tur esnan cu a registra online.

E mandatario subraya cu e ta contento di mira e hobennan creativo cu ta desplega nan talento den e mundo cinematografico internacionalmente.

Pesey Ministerio di Cultura hunto cu Ministerio di Turismo y ATA hunto a aporta p'e hobennan aki por bin Aruba p'asina por mostra nan bunita obra na nan pais Aruba. E dignatario a enfatisa cu e hobennan dinamico aki ta un inspiracion y motivacion pa nos hobennan local. Alabes nan ta un bon ehempel pa 'Creative Industry' cu ta un di e seis sectornan prometededor pa diversificacion di Aruba su economia.

Pa Minister Maduro e tabata un placer di a reuni cu e hobennan dinamico aki y scucha nan conta di nan experiencia y nan plannan pa futuro, y ta desea nan hopi exito cu e presentacion di e pelicula na Aruba.



## Servicio pa Comunidad



### Emergencia

Brandweer .....	911
Polis .....	100
Polis Oranjestad .....	102
Polis San Nicolas .....	104
Polis Santa Cruz .....	105
Polis Shaba .....	107
Polis Tipline .....	11141

Ambulance San Nicolas .....	584-5050
Ambulance Sasaki .....	582-5573
Ambulance Wayaca .....	582-1234

Hospital .....	527-4000
Centro Medico San Nicolas .....	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) .....	527-2782

### Servicionan

ELMAR Storingdienst .....	523-7147
SETAR Storingdienst .....	117
Digicel .....	145
WEB Storingdienst .....	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport .....	524-2424
Serlimar .....	584-5080
Arugas .....	585-1198
Guarda Costa .....	913

### Funeraria

AD Patres .....	584-2299
Aurora .....	588-6699
The Olive Tree .....	582-0000

### Fundacion

Rode Kruis Aruba .....	582-2219
FADA .....	583-2999
Fundacion Respeta Mi .....	582-4433
Fundacion Guia Mi .....	587-1677
Muhe den Dificultad .....	583-5400
Telefon pa Hubentud .....	131
Centro Kibrahacha .....	588-3131
Stichting Bloedbank .....	587-0002
Mary Joan Foundation .....	588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ...	582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan..	583-4247

### Cas Editorial



#### The Media Group

Margrietstraat #3  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

#### Orario di Oficina

Dialuna - Diabierna  
8am - 5pm

#### Cuenta di Banco

CMB #22982600

### E-mail

**Redaccion:** noticia@awemainta.com  
**Aviso:** aviso@awemainta.com

**Subscribi na:** notica@awemainta.com

### Director

Victor "Toko" Winklaar  
Victor R. Winklaar



# J.Croes deteni sospecha di menasa serio

**DURANTE** siman Polisnan pariba di brug, riba ordo di Ministerio Publico a detene J. Croes. Esaki tuma lugar durante oranan di anochi pariba di brug.

E homber aki ta wordo sospecha di lo a menasa hende, cu ta wordo considera como un delito serio.

El a wordo treci Warda di Santa Cruz y presenta dilanti un Sub Fiscal. Eynan e lo mester a pasa den interogacion cu Recherchenan cu ta bezig cu e caso.



**5 YEARS EXTENDED WARRANTY**

3 FREE SERVICE | FULL TANK OF GAS | CARMATS | GIFT BUCKET



2020 TRAX LT

**AWG. 882 P/M**

2020 TRAX PREMIER

**AWG. 959 P/M**



FIND NEW ROADS



TANKI LEENDERT 122

582-3838

CHEVROLET STERN ARUBA

CHEVROLETARUBA.COM

\*Monthly fee quoted is based on current RBC car loan campaign. Vehicle shown is for illustration purposes only.



Relaciona cu prevencion di COVID-19

# SVb ta adapta su servicio di notificacion di AO

Banco di Seguro Social di Aruba SVb ta forma parti di e plataforma pa hunto combati e virus cu poco poco ta yegando mas cerca di nos.

Profesionalnan di Salud a emiti varios mensahe y un di nan ta cu e virus COVID-19/CoronaVirus lo yega Aruba tambe. En bista di esaki SVb ta participa algun cambio den e procedura pa notifica AO.

Na momento cu un trahador ta desea di notifica AO pa motibo di tin problema pa hala rosea, a biaha y tabata durante di ultimo 14 dia pafo di Aruba of tabatin contacto cu un pashent diagnostica cu CoronaVirus, e mester comunica na prome lugar telefonicamente cu su dokter di cas.



Despues di yama e dokter di cas mester notifica AO na SVb telefonicamente y NO na nos servicio on line.

Trahadornan di sector priva mester notifica AO telefonicamente n'e "Call-Center" di SVb na telefon 527-2782 di 7:00AM – 12PM y di 1:00PM – 4:00PM y NO on line.

Trahadornan di sector publico mester tuma contacto cu SVb su Departamento di Administracion Medico despues di 9:30 di mainta na telefon 527-2744. No por notifica AO p'e condicion di salud aki via di e webportal.

Ta importante pa tene na cuenta cu si ta bay notifica AO pa otro motibonan cu no t'esnan ariba menciona, e procedura di notifica AO no ta cambia pa ningun di dos sector.

SVb ta urgi henter nos comunidad pa tene na cuenta tur e consehonan pa mantene hygienia personal.

Esakinan ta inclui: tosa den napkin of den elleboog, y tira napkin afo di biaha; tapa bo nister; laba man y pols frecuentemente cu awa y habon durante di 20 seconde, hand sanitizer ta un alternativa; mantene distancia di hende cu ta tosa na 1 meter of mas; no mishi cu wowo, nanishi of boca. Lucha contra e transmission di virusnan, e ta cuminsa na abo !

## Ta Busca

**Un persona pa haci oficina  
limpi 2 biaha pa siman,  
Dialuna y Diahuebs  
8am - 11am**

**Interesado por yama na  
583-1400 di 8am - 12am**



**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?**

**ecotech**

**YAMA**

**Mr. Bucket**

**594-3757**  
mr.bucket@ecotech.aw

**20 yrd Big Bucket**

**15 yrd Junior Bucket**

**10 yrd Small Bucket**



Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek

## Gabinete Wever Croes ta un 'grabbelton' di medida pa pueblo



Prome Minister Evelyn Wever Croes ya no sa mas con pa dorna su palabranan, of con pa convence un pueblo financieramente debilita pa su Gobierno, cu e tin otro pakete di medida na caminda.

Lider di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek a muestra di aluna ultimo cu den un estilo comico, papiando trankil y hasta dunando e impresion cu e por yora, Prome Minister Wever Croes ta bisa pueblo cu e tin mas medida na caminda y cu esakinan pronto lo yega Parlanmento pa wordo trata.

“Ya Prome Minister Wever Croes no sa mas con pa ‘sugarcoat’ e siguiente pakete di medida, placa cu e lo bolbe ranca for di cartera di pueblo, pa cubri su aventuranan politico sin sentido.

Manera un declamado di poesia, Evelyn ta trata di bolbe convence pueblo cu e siguiente serie di medida ta na caminda y cu pueblo no mester preocupa, ya cu e medidanan aki ta dirigi riba solamente un grupo di chikito di hendenan.

Un grupo chikito cu segun Prome Minister ta bebe hopi alcohol y ta huma hopi sigaria, tambe riba un grupo cu a cumpra mercanicanan on line y pa kendenan su Gobierno ta introduci un BBO na frontera, pero na final di dia e impuesto nobo aki lo afecta comerciantenan tambe.

Den un forma increibel y c’un cara di inocencia Prome Minister a trata di convence pueblo cu ‘deviezenprovisie’ lo afecta principalmente e Dominicanonan cu ta manda placa pa nan pais y cu segun su persona, e Presidente di e pais aki, a muestra na un ocasion cu e mandamento di placa aki, a bira un pilar economico pa Republica Dominicana.

Realidad di bida lo bira cu ta pueblo su cartera lo tin cu bolbe bay saca mas placa pa paga e deviezenprovisie

aki y tambe e BBO na frontera, ya cu e comerciante lo bay busca un caminda pa saca su placa bek y esaki lo ta riba lomba di pueblo.

Sinembargo pa Prome Minister Evelyn Wever Croes pueblo mester ta contento cu el a reduci pago di Inkomen y Loonbelasting pa cierto grupo den comunidad, cu el a reduci pago di Grondbelasting, pero e no ta bisa cu loke el a duna pueblo ta yega 16 milyon florin, pero loke su Gobierno ta ranca bek for di cartera di pueblo, t’e impresionante suma di 250 milyon florin.

Gabinete Wever Croes ta haciendo pueblo di Aruba dia pa dia mas pover, caminda den e di tres presupuesto cu e Gobierno aki presenta proximamente, tin solamente medida pa pueblo y ningun, pero ningun proyecto na interes di pueblo.

Deviezenprovisie lo afecta tur hende, no solamente comerciantenan cu tin cu cambia nan placa ora cu nan busca material y articulonan pa nan negoshi, pero tur hende cu tin cu manda placa pa nan famia den exterior, mayornan cu mester manda placa pa nan yiunan estudiante, pero pa Evelyn Wever Croes, esaki no mester ta un problema.

Ta impresionante scucha con Prome Minister su wowonan no ta ni kinipi ora cu e ta gañando pueblo c’un cara asina serio, papiando di un buraco financiero cu su Gobierno kier tapa y no papiando mas di mega debe di proyectonan.

Desde cu a muestra pueblo siman pasa cuanto placa Gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes a ranca cu e famoso BAVP y caminda a pone pueblo paga mas cu loke tabatin mester pa paga proyecto, ainda e Gobierno aki no por bin splica pueblo kico a haci cu mas di 20 milyon cu a resta di tur loke pueblo a paga.

No tin placa pa aumenta Reparatieoeslag, no tin placa pa aumenta onderstand, no tin placa pa aumenta salario minimo, no tin ningun incentivo p’esnan cu tin entrada hopi abou, pero sin ta mesun hendenan aki tin cu soporta e abuso di aumento di inflacion asina rapido, caminda cosnan ta bira mas y mas dificil pa cumpra.

Pero pa famia y otro amigonan, pa sponsor y sostenedornan di e Gobierno aki, pa nan sin tin trabou y tin tur indicacion cu Gobierno di Evelyn Wever Croes, ta sigui tuma hende den servicio di Gobierno, contra tur palabracion haci cu Hulanda y CFT,” lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.



# Filomena MAVO ta gradici



**KOOYMAN**  
THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO

## DEALS OF THE WEEK!

### EXPLORE OUTDOOR EDITION

Oferta ta valido di diabierna 6 di maart t/c diahuebs 12 di maart 2020, tanten tin den stock

**OUTDOOR WALL LAMP**

- 1 luz
- Fame cu acabado color di coffee
- Glas transparente

~~122.<sup>33</sup>~~  
**103.<sup>97</sup>**  
of 4160 Fun Miles

**15% DESCUENTO**

**KOOYMAN OIL BASED WOOD & METAL PAINT**

- 1 gl
- Color blanco
- Excelente resistencia na descomponencia
- Obtenibel den flat, semi-gloss y high-gloss

~~74.<sup>46</sup>~~  
**59.<sup>57</sup>**  
Blanco!  
of 2383 Fun Miles

**20% DESCUENTO**  
ARIBA COLOR BLANCO

**54 INCH LEAF RAKE**

- Hark pa uzo general
- 22 diente metal
- Man di palo

~~31.<sup>90</sup>~~  
**24.<sup>99</sup>**  
of 1000 Fun Miles

**MAS CU 20% DESCUENTO**

**MAGNETIC INSECT SCREEN**

- Ta sera automaticamente ora bo pasa door di e screen
- H 220 x W 100 cm / H 88.6 x W 39.3 inch
- Obtenibel den colornan blanco y shinshi

~~26.<sup>58</sup>~~  
**19.<sup>99</sup>**  
of 800 Fun Miles

**25% DESCUENTO**

**7 DAYS OPEN** **2X fun miles** **REDEEM FUN MILES** **KOOYMANBV.COM** **KOOYMAN.ARUBA** **KOOYMAN** THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO

PA 4 aña caba Filomena College MAVO na San Nicolas ta tene durante Carnaval, nan acostumbrado fundraising usando e parkinglot di scol. Un y tur tin e chance di parkeer nan auto durante Parada di Lus di San Nicolas contribuyendo cu Filomena College.

Den Carnaval 66 tambe esaki a pasa y pesey directie, maestro y alumnonan di Filomena MAVO ta gradici tur persona cu a confia nan auto den nos man.

Danki na Prensa di Aruba p'e sosten y den 2021 nos ta spe-  
ra di por sigui brinda nos servicio na tur Carnavalista.

## Ricibi AweMainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!

Manda bo e-mail na

noticia@awemainta.com





# SUPER Do it Center®

*Bo Famia Pa Semper!*



## Weekly SPECIALS



Extra Large Honey Dew

**f 7.99**

Each

EVERYDAY  
LOW  
PRICE

1LB



Strawberries Fresh 1LB

**f 5.99**

Each

SAVE  
f 6.00

3LB



Apples Gala 3lb

**f 4.99**

Per Bag

SAVE  
f 1.90



Melon Cantaloupe

**f 4.49**

Each

SAVE  
f 2.50



Asparagus

SAVE  
f 10.00

**f 5.99**

Bunch



Garden  
Chicken

**f 8.25**

Per Kg

SAVE  
f 1.50



Angus Roastbeef  
Steak

**f 19.99**

Per Kg

SAVE  
f 3.40



Pork  
Butterfly

**f 12.99**

Per Kg

SAVE  
f 3.90



Pineapples

**f 4.29**

Each

SAVE  
f 1.70



EE Mozzarella Slice  
8oz

SAVE  
f 1.40

**f 4.99**

Each



All Natural Colby Jack

SAVE  
f 4.00

**f 24.99**

Per Kg



Garlic Bologna

SAVE  
f 3.00

**f 18.29**

Per Kg



Chef Boyardee Spaghetti Meat-  
balls 14.5oz

SAVE  
f 1.00

**f 2.99**

Each



Ben & Jerry Cherry  
Garcia 16oz

**f 9.99**

Each

SAVE  
f 3.66



Colgate Toothpaste  
Assorted 100ml

SAVE  
f 1.00

**f 1.99**

Each



EE Aluminum Foil  
12in 8.3yd

SAVE  
f 0.50

**f 2.69**

Each



Borcam Clear Glass  
Oval Bakeware

SAVE  
f 2.76

**f 9.99**

Each



Wilson Tennis Bag Match  
Black/Red

SAVE  
f 16.00

**f 63.99**

Each



Sunbeam Steam Iron  
1200W

SAVE  
f 34.96

**f 99.99**

Each



V & Round Neck  
Mens T-Shirt White

SAVE  
f 2.66

**f 7.99**

Each

\*Offer is valid from 06 March - 12 March 2020 and while supply lasts

# THANKS FOR SHOPPING LOCAL.





Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

\* Afl. **410.000,-**

\* Afl. 310.000,- + Afl. 100.000,-  
extra



Parlamentario Dellanire Maduro di POR

## Comision di Salubridad a reuni cu Asociacion di Dokter di Cas y Specialistanan riba Coronavirus



Dellanire Maduro, Presidente di e Comision Fihó di Asunto Social, Famia, Cuido pa nos Grandinan y Salubridad Publico di Parlamento a comenta cu diamars atardi e miembronan di e comision aki a reuni cu e Asociacion di Dokter di Cas (HAVA) y e Asociacion di Especialista di Hospital di Aruba (ASHA). Topico di e reunion aki tabata con e preparativonan ta y con e plan di accion ta pa loke t'e virus nobo di Coronavirus (CIVOD-19).

Intencion tabata pa tur miembro por a haya mas informacion riba e preparativo y e plannan cu e gremio di dokter di cas y specialistanan di Aruba tin pa loke t'e Covid-19. Esaki t'e prome reunion cu e comision tabatin pa atende cu e tema aki y eventualmente lo bay reuni cu mas stakeholders den e siguiente dianan pa por haya mas informacion riba e protocolnan cu tin, con nan ta "sluit aan" na otro y wak con for di Parlamento por contribui si ta necesario.

Puntonan mas importante cu a bin dilanti durante e reunion di diamars, segun dr. Dellanire Maduro, ta cu

ta pidi esnan cu ta malo pa por fabor no bay oficina di dokter y evita asina contagia otro personanan cu ta n'e oficina. Tambe na ken por asisti si tin un sospecho cu tin e virus riba cual dentro di poco Departamento di Salud Publico pronto lo bay suministra informacion adicional y mas específico.

Igualmente a informa cu diabierna awor e stakeholders lo bolbe sinta na mesa cu otro, cual ta hopi positivo mirando cu ta reuniendo na un manera mas frecuente.

Tambe a bin dilanti e punto pa percura pa dunadornan di trabou, specialmente den e area hotelero, di alimento y bebida y transporte duna un splicacion n'e trahadornan con pa proteha nan mes y con pa reconoce e sintomanan di e virus.

Un pregunta cu a bin dilanti durante e reunion t'e forma cu mester meld AO na SVb den caso di sospecho di Coronavirus, a pidi pa bin cu un procedura diferente p'e persona cu ta sospecha cu tin e virus no acudi na oficina di SVb pa evita contagio na otro personanan presente.

Dellanire Maduro ta contento cu Departamento di Salud Publico a bin cu hopi informacion riba con pa evita contagio y pa proteha bo mes, pero mirando cu nos tin un poblacion grandi y di diferente asendencia, e ta considera cu lo por bin cu esaki tambe na idioma Spaño, 'Sign Language' y Braille, involucrando asina mas hende.

Parlamentario Maduro ta gradici e dos instancianan pa acudi n'e reunion y pa comparti informacion riba Covid-19.



Mervin Wyatt-Ras (AVP):

# Oposicion y Presidente di Parlamento a haci politikeria cu e raport “Bo Aruba”

**RECIENTEMENTE** tabatin un reunion publico tocante e raport titula “Bo Aruba”, a base di investigacion di Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) pa loke ta trata proyectonan di Aruba. Durante e reunion esnan cu ta sostene Gobierno a papia comosifera Gobierno anterior no tabatin control y cu no tabatin bista riba e proyectonan. A haci manera no tabatin project-dossiers.

Un hilaridad y Mervin Wyatt-Ras no por kere cu na Aruba e diferente departamentonan cu ta traha riba e proyectonan, manera p.e. DOW, cu ta traha hopi structura, no tabatin project-dossiers.

Ta trata di un cantidad di proyecto manera: Revitalisacion di Oranjestad (25 proyecto), Revitalisacion di San Nicolas (9 proyecto), Hospital (2 proyecto), Infraestructura (74 proyecto), edificionan di Gobierno (32 proyecto), skolnan (29 proyecto), trabou den bario (36 proyecto), Liniar Park y Mehoracion y Embeyecimento di nos beachnan (16 proyecto), Viviendanan (10 proyecto) y otro proyectonan (8 proyecto).

Un cantidad di 241 proyecto cu Gobierno di Mike Eman a entama pa nos pueblo. Proyectonan cu bo ta mira y mishi cu nan, bo ta gosa di nan y ta haya un facilidad eynan.

Oposicion ta haci comosifera tur cos a bay malo y cu esaki a costa nos pais asina hopi placa cu p’esey nos ta den debe. Gobierno kier insinua cu ta pa via di e proyectonan ey ta bin cu yen di heffingen, crisisheffing, BBO a subi, reforma fiscal etc.

Sinembargo esaki no ta cuadra cu realidad. Nos hendenan no por ni cumpranan productonan den supermarket pa nan come pasobra tur cos a bira mas caro. En cambio e proyectonan aki tabata pa nos pueblo.

A resulta cu cos no ta manera cu e Gobierno aki kier pretende di ta. Heffingen cu e Gobierno aki a introduci ta genera hopi mas placa cu locual e proyectonan ta sali pa aña pa nos paga.

Ta raro alabez, segun Mervin Wyatt-Ras, cu ta despues di 2 aña ta trata e raport di “Bo Aruba” cu a ser entrega na Parlamento ya caba na 2018.

Tin un otro raport di Contraloria General cu nos a ricibi, titula “Public Private Samenwerking”, esta e cooperacion entre secor priva y e sector gubernamental. E raport aki ta tocante e “Green Corridor” y “Watty Vos Boulevard”, dos proyecto grandi hopi bunita cu nos pueblo ta goza di nan y cu hasta sra. Evelyn-Wever Croes a gaba Nos brug na Corsou. Nos careteranan a bira hopi mas mihor y ta conecta nos hendenan di pariba pa pabou y di zuid pa noord.

Ora tira bista riba e raport aki den “Conclusies en Aanbevelingen” por nota cu Contraloria General ta conclui “cu e maneho di contracto di e dos proyecto aki ta na ordo, pero cu por mehora suministro di informacion na Parlamento tocante “riesgonan” financiero.

Si lesa mas aleu por bisa cu e conclusion ta positivo pa cualkier Gobierno cu por a traha riba e proyectonan aki. Si tuma nota di e reaccion di e Ministernan riba e raportnan aki e Minister di Infraestructura ta bisa cu el a tuma nota di e diferente recomendacionnan y lo trata esakinan cu su colega Minister di Finansa y cu DOW.

“Daarnaast dient ook aangegeven te worden dat er reeds gesprekken met de DOW zijn gevoerd inzake het verbeteren van hun rapportagesysteem ook richting de Staten van Aruba”. Aki ta tira culpa riba DOW. Hasta e Minister ta bisa cu e lo sigui cu e proyecto, na un forma bon y skerpi: “Zoals is aangegeven in uw rapport zal het Ministerie zich blijven inzetten om de goede voortzetting van de betreffende projecten op scherpe wijze te bewerkstelligen”.

Y e reaccion di e minister ta Finanzas tabata positivo: cu “dat daarover dezerzijds geen andere opmerkingen zijn, dan ambtelijk al eerder verwoord door de directie Financien”.

No tin comentario riba e proyectonan aki. Hopi di e proyectonan aki a ser entama conhuntamente cu FDA y ora ta trata



proyecto di FDA tin cu cumpli cu yen di rekisito. sigur cu ta exige project-dossiers. No ta husto tampoco cu Gobierno ta tira culpa riba DOW comosifera nan mester mehora nan proceso di informacion.

Loke a wordo bisa den e raporten ta cu ora a cuminsa cu e proyectonan aki diferente instancia ainda mester a custumbra cu e forma di ehecucion, pasobra PPP projecten tabata algo nobo pa nos pais y tambe tin cosnan cu a bay menos vlot, pero no tabata para tanto y mester a bira full un hilaridad pa bisa cu a traha malo, etc.

Ta importante pues cu Parlamtarionan ta lesa tur raport y no un raport so. E raport cu ta trata Evaluacion di PPP a drenta Parlamento na november 2019. Ta straño dicon no a pone e raport aki tambe riba agenda pa trata.

Segun Wyatt-Ras, e Presidente di Parlamento tambe ta fout, e mester sa mihor. E ta trata e raport cu nan por haci politikeria cun’e. Esaki no ta refleha seriedad di un Presidente di Parlamento. Fraccion di AVP lo keda muestra riba hechonan ora cosnan no ta cuadra cu realidad. Pasobra pueblo sa.

Pueblo ta mira, pueblo ta sinti cu e proyectonan di PPP a beneficia nos pueblo. Tampoco no ta husto pa bisa cu ta pa via di Gobierno di AVP ta tuma medida, pasobra pueblo por mira cu e Gobierno aki ta saca placa fo’i cartera di nos pueblo p’e por beneficia su famia, amigo, bisiña y hasta byside. Tur ta wordo beneficia y nos pueblo tin cu sufri.



Parlamentario Benny Sevinger

# Gobierno di Evelyn a kita 106 milyon di pueblo pa paga 40 milyon di proyectonan

Unda resto a bay?

**DURANTE** di un debate politico den pasado, lider di partido AVP, sr. Mike Eman a declara cu ora cu MEP y su lider Evelyn Wever Croes ta den Gobierno, loke pueblo tin cu haci ta tene su cartera duro, Parlamentario Benny Sevinger a muestra.

Awe mas cu dos aña gobernando e pais, Prome Minister Evelyn Wever Croes ta sigui cu e tradicion aki di su partido, sutando pueblo cu cantidad di medida bou di pretextonan sin hustificacion, rancando miyones y miyones for di caretera di pueblo, Parlamentario Sevinger a declara.

“Inicialmente Evelyn Wever Croes y su Gobierno, a usa e pretexto di mega debe pa bin cu cantidad di medida contra pueblo, pero despues ta bay Hulanda cu cifranan pa muestra un otro storia bisando cu Aruba su debe ta para na 70% y cu no tin mega debe.

Sinembarto bou di e pretexto ey di mega debe, Gabinete Wever Croes a bin cu diferente medida na 2018 y nos por a scucha Prome Minister Evelyn declara recientemente, cu ta un medida so su Gobierno a tuma.

Sinembargo ta bon pa refresca su memoria riba medidanan cu el a tuma caba, cuminsando cu aumento di accijuns riba gasolin p’e por a haya 10 milyon extra y despues di esaki Evelyn a subi accijns general p’asina haya otro suma di 10 milyon florin extra.

Siguiientemente el a impone e asina yama BAZV cu cual su Gobierno a haya 87 milyon, mientras cu na mes momento el a redobla BBO for di cual su Gobierno a haya e suma di 130 milyon extra.

No tabata suficiente ya cu Evelyn a didi di aumenta Grondbelasting for di cual el a saca un suma di 14.5 milyon y tabatin intencion di bin cu e sin-tax cu ainda no a drenta na vigor cu mester produci 16.7 milyon pa Gobierno di Evelyn. pero cu ta den tapara ainda pa bin.

Apesar di tur esaki, Evelyn a introduci tambe e BAVP bisando pueblo na 2018, cu su Gobierno ta bin cu e BAVP p’asina pueblo por corda ora cu ta paga e impuesto aki, cu esakinan ta pa proyectonan cu AVP cu a ocasiona un mega debe pa Aruba.

Awe pueblo ta core rond, ta mira e proyectonan aki, Green Corridor, Watty Vos Boulevard, hospital, John F Kennedy Center, tur edificio di MFA, tur bario cu a wordo drecha, centro di Oranjestad y San Nicolas, tur e desaroyonan aki pa bienestar di pueblo, Evelyn y su Gobierno ta considera mega debe.

A trata di convence pueblo cu pueblo tin cu paga un impuesto extra pa paga p’e proyectonan aki pero pueblo mester wordo informa corectamente, esta cu ora cu tur e proyectonan aki keda cla, ya cu ainda Watty Vos Blvd. John F Kennedy ainda no ta cla, Aruba lo tin cu paga un suma di 80 milyon pa aña p’e proyectonan aki.

Na momento cu partido AVP a bando na Gobierno, ya caba Gobierno tabata pagando un suma di 40 milyon pa aña na proyectonan aki cu nos a realisa durante ocho aña. Cu otro palabra ta 40 milyon Gabinete Wever Croes tabatin mester adicional p’e supuesto mega debe cu nan mester a bay paga.



BAVP a trece 106 milyon den caha di Evelyn su Gobierno, 106 milyon cu el a ranca for di cartera di pueblo, pa bou di pretexto di mega debe, caminda for di e suma aki e mester a paga 40 milyon adicional di loke ya Gobierno di AVP tabata pagando caba, Benny Sevinger a sigui splica.

Kico a pasa e ora cu 76 milyon extra cu Gobierno di Evelyn a keda cune?

Hasta si dado caso mester a paga 80 milyon completo mes, lo a resta ainda 26 milyon for di e placa cu el a ranca for di pueblo.

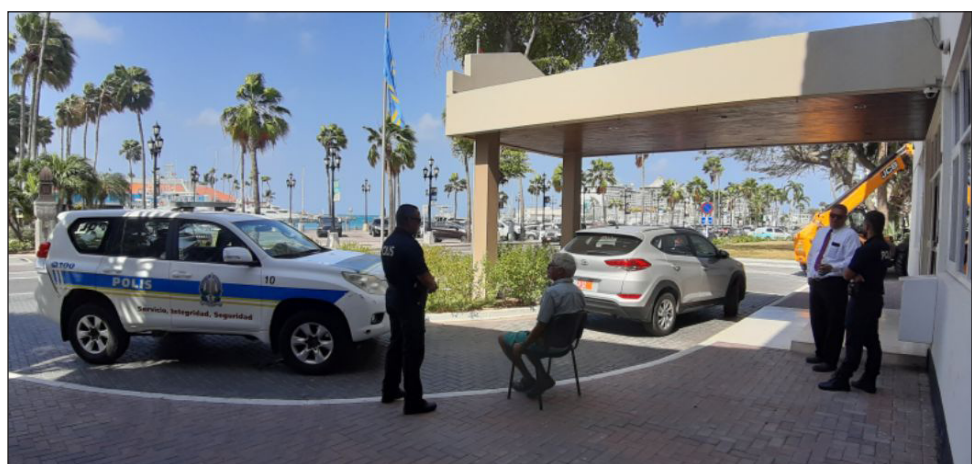
Awe c’un cara seco Evelyn ta bin bisa pueblo cu su Gobierno tin cu bay tuma mas medida nobo pa motibo cu tin cu paga e proyectonan aki, mientras cu ningun momento esey t’e caso.

Ta cuanto biaha Evelyn ta kere cu e por sigui gaña e pueblo di Aruba?

Realidad di e situacion ta cu Gobierno di Evelyn mester bin cu medidanan extra pa motibo cu su Gobierno ta sigui yega e aparato di Gobierno cu mas trahador, cu friends & family,” Parlamentario Benny Sevinger a declara.



# Homber cu posibel Alzheimer of enfermedad mental a yega na Parlamento



**DIAHUEBS** mainta algo pasa di 10'or personal di Parlamento a yama Polis. Motibo tabata cu un hende homber a yega eyman y lo tabata actua straño.

Polis na su yegada a topa cu un cabayero di edad y a resulta cu e persona aki lo ta sufri di Alzheimer of tin un of otro problema mental.

Agentenan na un bon manera a pidi Transportwagen y a transporte pa Respaldo, unda cu nan por atende cune y dune e ayudo necesario.



Na un manera diplomático....

# Hulanda a sera porta pa Venezolano bin e islanan ABC

**PE** forma cu Gobierno di Hulanda a introduci restriccion fuerte pa Venezolanonan por haña visa na Embahada di Reino na Caracas of un Consulado Hulandes na ciudatnan den interior di Venezuela, practicamente Hulanda a sera tur porta di entrada pa islanan Còrsou, Aruba y Bonaire na candal sin haci masha griteria ordinario cu a sera frontera entre Venezuela y nos islanan.

Di e manera ey a solucioná tambe parti di e problema di Venezolanonan cu ta dreña Aruba y Corsou den forma legal pero despues ta disparcé y no por haña nan mas. Te cu fin di luna un Venezolano por aplicá pa haña un visa pa bin nos islanan, pero despues di esey e tin cu cumpli cu un serie di rekisito cu ta comparabel na pasa un examen pa bira astronauta.

E unico cos cu nan no mester contestá ta nòmber y fam, fecha di nacemento y adrès di tur nan famianan cu ta biba sea na Venezuela of den exterior.....

Por lo demas ta un batayon di abogado, e futuro biahero tin cu contratá pa yena e formulario na Embahada, en persona y bin cu su mes copianan, pasobra Embahada no ta saca copia di documento.

Dia 1 di april e sistema nobo ta dreña na vigor y cu a keda anunciá mediante un aviso importante indicando cu tur Venezolano cu kier biaha pa tur isla di Caribe Hulandes, mester di visa.

Awor e bòn ta bin: No por pidi visa na Embahada di Reino Hulandes na Caracas sino cu tin cu acudi na un empresa cu yama VFS Global cu tin personal pa yena e formulario.

## KI REKISITO

E Venezolano cu kier biaha tin cu presentá personalmente. E regla ta conta pa mucha tambe. Nan tin cu bay cu e documento original y un copia, pasobra empleadonan di Embahada of Consulado no por traha fotocopia pa nan.

Si nan kier haña un visa p'e islanan di Caribe Hulandes, nan mester yena e formulario completo y den presencia di un empleado Consular.

## PASAPORTE

E biahero mester presentá un pasaporte of otro documento di biahe cu tin por lo menos 2 pagina blanco. E foto no mester ta mas bieu cu tres luna.

Si e biahero kier un comprobante cu su pasaporte ta n'e Embahada of Consulado, e mester bin cu un fotocopia extra di su pasaporte pa nan stèmpel. Esey ta gratis.

## DOCUMENTO PA MENOR DI EDAD

Si e biahero pidi un visa pa un menor di 18 aña e mester di partida di nacemento y un documento di identidad di mama cu tata di e menor.

Si e mayornan no ta biaha cu e menor of cu solamente un di nan, nan mester di e documento di consentimento firmá pa ambos mayor.

Si ta un mayor so ta voogd di e mucha, e mester bin cu un declaracion di tribunal.

Si ta den otro pais e ta haci e peticion pa visa, e mester muestra cu e ta biba legalmente den e pais presentando p.e. un pasaporte of pèmit di residencia legal.

E foto di pasaporte mester cumpli cu exigencianan di Reino Hulandes. E mester entrega dos foto tamaño 3,5x 4,5 cm (1 obligatorio, 1 di reserva).

E biahero mester muestra e ruta di biahe p.e. un reservacion di buelo y no ta recomendabel pa cumpra e ticket promé cu haña visa.

E biahero mester proba cu despues cu e sali for di nos islanan, e tin pasashi pa bay otro pais.

E mester proba cu e tin suficiente sèn pa paga su gastonan di estadia na razon di 150 pa 200 dòlar pa dia.

E mester muestra tres estado di cuenta bankario recien cu ta muestra su nomber. Si e no por demostrá cu e tin suficiente sèn un famia por para bòrg pe, pero e mester bin cu un declaracion di garantia financiero di banco certificá.

E mester muestra tres slip di salario reciente y un declaracion di su doño di trabou plus un o copia di pasaporte y identidad di su bòrg.

Ora e caba cu esey, e por biaha pa Mars mes si ta necesario, pasobra e ta dreña mas facil.....



Parlamentario Benny Sevinger

# WEB ta cumpra tereno cu ya ta di WEB pa Gobierno haya 17 miyon florin

Pueblo na final di cuenta lo paga esaki eventualmente



**ORA** cu bisa cu Gabinete Wever Croes tin mester di placa pa paga amigo y famianan cu a wordo tuma den servicio di Gobierno, no ta nada mas cu e puro berdad, Parlamentario di fraccion di AVP, Benny Sevinger a declara.

“Cuanto mas Prome Minister Evelyn Wever Croes tin cu gaña pueblo cu e tin cu bin cu mas medida pa cera e buraco financiero, mientras cu realidad di e situacion ta sigui pa dos aña caba, cu tin aumento gasto di personal caminda varios Minister a rondona nan mes cu famia y amigonan cu contractnan lucrativo.

Si nos tuma Minister Glenbert Croes por ehempel, e tin tres ruman trahando pa Gobierno, caminda aparentemente un ta haci su make up, otro ta saca potret y e otro ta scirbi carta di conseho p’e Minister.

Sinembargo tur tin salarionan grandi, ganando miles y miles di florin y eey t’e abusonan cu pueblo a cuminsa mira caminda Evelyn ta bin dilanti y trata di convence pueblo pakico nan tin cu bolbe duna su Gobierno mas placa.

Tin ora pueblo ta kere cu esaki ta politica barata cu ta wordo hunga y cu no a bin mas medida, pero declaracionnan haci n’e propio Prome Minister ta bisa con berdad esaki ta y pueblo tin cu tuma bon nota di esaki.

Entre otro Evelyn mes a declara cu su Gobierno a bin cu e medida caminda companianan estatal di Gobierno, pues ta companianan di pueblo, lo tin cu cumpra nan tereno erfpacht cu nan tin n’e momentonan aki.

Ta bon pa mostra aki cu e terenonan aki ta di WEB Aruba NV caba, nan ta pagando grond belasting añanan largo caba, pagando 300 mil florin anualmente, pero Gobierno di Evelyn kier pa WEB cumpra e tereno aki for di Gobierno p’asina e por haya 17 miyon florin.

Aki ta bon pa mostra cu mientras cu legalmente e tereno erfpacht aki ta di WEB Aruba NV, cu cumpra e tereno awor pa 17 miyon pa duna Gobierno y riba dje e mester a duna practicamente henter su ganashi di ultimo tempo na dividendo cu ta miyones na Gobierno caba.

Na lugar di laga WEB keda cu e ganashi aki y pidi e compania di pueblo aki pa di e forma ey reduci prijs di awa y coriente, Evelyn Wever Croes ta exigi no solamente e placa di ganashi aki cu por a yuda pueblo, pero ta bay pone WEB bay fia 17 miyon florin pa paga p’e tereno cu ya e tin den erfpacht caba.

Tur e cosnan aki pa motibo cu pa dos aña caba Gobierno di Evelyn no ta buscando un forma pa reduci su gastonan, no ta buscando solucionnan diferente pa aumenta entrada di Gobierno, pero ta recurri na medida tras di medida contra pueblo.

Esakinan tur ta pa motibo cu ta sigui emplea famia y amigonan, sostenedo- y sponsornan mientras cu e unico cos cu Evelyn y su Gobierno kier for di pueblo, ta pa pueblo tin su cartera prepara p’asina nan hinca man y saca miyones di florin atrobe.

Awor ta bon pa pueblo realisa cu aki poco tempo WEB Aruba NV ta haya su mes obliga na aumenta tarifa di awa y coriente, ya cu for di un caminda e tin cu saca e placa aki bek si e kier sigui cumpli cu su propio obligacionnan.

Pa aña WEB tabata paga 3.6 miyon florin na grondbelasting pero awor cu e ta wordo obliga pa cumpra su propio tereno, dentro di algun aña Gobierno ta perde e entrada aki tambe y tur esaki pa motibo cu Evelyn tin mester di placa y ta pueblo lo tin cu bay paga den futuro e maneho sin pia di cabes aki, ora cu prijs di awa y coriente aumenta,” Parlamentario Benny Sevinger a declara.



Gobierno tumando pasonan pa remedia e situacion

## E planta di tratamento di awa residual na Bubali ta den un situacion di urgencia



**DIAHUEBS** durante rueda di prensa di Gobierno, Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente Marisol Lopez - Tromp a elabora riba un bishita haci e siman aki n'e rioolwaterzuiveringsinstallatie (RWZI) na Bubali. Alabes a acentua e preocupacion di Gobierno cu e situacion n'e planta, pa cual ta haciendo e maximo esfuerso pa remedia mas pronto cu ta posibel.

Ya pa basta tempo tin keho riba holor malo den e area, primordialmente dor di ciudadano, hotel y bishitan-tenan. T'asina cu e Minister anterior encarga cu infra-estructura sr. Otmar Oduber tambe na varios ocasion a indica e importancia y urgencia cu tin n'e planta aki.

Hecho ta cu e planta di tratamento di awa residual ta den mal estado y e calidad di awa trata tambe a bay atras.

Minister Lopez - Tromp atrabes di diferente imagen a ilustra e realidad aki y a enfatisa riba e inversion grandi cu ta necesario 'desde ayer'.

Aruba Tourism Authority (ATA) a pone e suma di 600 mil florin disponibel p'e 'oxidatie sloot' pa di e forma aki por cuminsa remedia esaki. Sinembargo e magnitud di e problema ta hopi mas cu esaki.

'E ta un paso den e direccion cu mester bay, pero e no ta kita e gravedad di e situacion cu tin n'e momento aki en realidad.'

Ta importante pa trece dilanti cu a diseña e planta di RWZI casi 50 aña pasa pa un poblacion mucho mas chikito cu esun di awor. Pero tambe den un epoca cu no tabatin e desaroyo turistico cu tin actualmente den e area. Consecuentemente segun e decadanan a transcuri e planta a yega su limite y a surpase, Minister Lopez - Tromp a splica.

Atrabes di imagennan presenta den e rueda di prensa, comunidad por tuma nota di e situacion constatada unda cu tin beton bieu, gran cantidad di scheur y awa color scur/lodo cu 3 aña pasa ainda tabata cla, cual sigur ta alarmante.

*Sigui na otro pagina >>*





E cosecuencianan negativo di e situacion n'e planta di RWZI na Bubali ta trece preocupacion pa e parti di salud publico, medio ambiente, nos lama y rifnan, pero tambe pa nos turismo.

Minister Lopez - Tromp a enfatisa cu tur e posibel consecucionan si no actua aworaki ta presenta den un raport (Carmabi 2019).

Por ultimo, Director di DOW, Marlon Croes tambe a elabora riba e partinan tecnico y acentua e riesgonan cu tin cu e beton, cual lo atende cu ne inmediatamente cu e fondonan precedente di ATA. E trabou aki a cuminsa y ta spera cu aki 4 luna a evita e riesgo di 8000 ton di awa riba caya den e zona hotelero. Cual ta awa residual di hotelnan 'high-rise', 'low-rise', Dakota y henter Oranjestad.



# “Stimami Sterilisami ta elimina sufrimento di bestia y ta scapa nan bida”

Posibilidad pa 50% di descuento cu e programa subsidia di Fundacion Stimami Sterilisami



A crea e fundacion “Stimami Sterilisami” pa disminui e sufrimento di e tantisimo animalnan bandona y perdi, dor di ofrece subsidio p’e procedura di sterilisacion pa tanto publico en general como tambe organisacionnan di boluntarion cu ta cuida bestia di cas of riba caya por haci uso di dje. Esaki ta danki na colaboracion di sponsornan manera Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba Tourism Authority y otronan cu a haci un diferencia. Por ehempel desde 2016, Bucuti & Tara Beach Resort a duna te cu awor mas di un milyon dolar pa “Stimami Sterilisami”, loke ta traduci den un total di 12.000 operacion di cacho y pushi.

Despues di un re-organisacion y restructuracion di e fundacion na juni 2019, Fundacion Stimami Sterilisami a keda lanta oficialmente via notario pa haya e capacidad di sirbi e comunidad mihor y pa por recauda fondonan externo pa yuda den e trabou. Desde 1 di juli 2019, e Fundacion Stimami Sterilisami a ricibi contribucion di Aruba Tourism Authority, cu ta keda iguala den un 100% dolar pa dolar pa Bucuti & Tara Beach Resort. E resultado di e colaboracion aki a permiti e fundacion pa castra y sterilisa entre 5.000 pa 6.000 pushi y cacho exitosamente den e periodo di 2019 pa 2020 cu participacion di tur veterinario na Aruba.

E publico en general y e organizacion di boluntarionan ta utiliza e programa pa sterilisa nan mascota y ta ricibi 50% di descuento riba tur procedura incluyendo inmunizacion y un microchip.

Cualquier persona cu e necesidad di sterilisa su cacho of pushi por probecha di e programa aki dor di registra nan mascota na [www.stimamisterilisami.com](http://www.stimamisterilisami.com) pa nan ricibi un number di registracion. Cu e number ey por haci un afspraak na cualquier veterinario na Aruba y bin na remarca pa ricibi e 50% di descuento.

E prijs tambe ta inclui e microchip, inyeccion di e chip y un test di sanger pa sigura cu e mascota ta suficiente saludabel p’e operacion. E pushi of cacho mester ta suficiente bieu pa opera y mester ta di bon salud.

Fundacion Stimami Sterilisami kier a probecha di e oportunidad pa gradici tur esnan cu ta haci un diferencia den e esfuersonan pa baha e cantidad di bestianan bandona riba caya.

Nos meta ta pa elimina por completo e sufrimento di e bestianan aki y haci nos isla uno realmente feliz p’e bestianan tambe. Un danki special ta bai p’e generosidad di Aruba Tourism Authority, tur otro sponsor como tambe e dedicacion di tanto e boluntarionan como nos veterinarianan.

Pa mas informacion acudi na [www.stimamisterilisami.com](http://www.stimamisterilisami.com)



# Gradicimento, bendemento di buki y inscripcion pa Festival dia 30 di mei



**DIA** 26 ultimo Fundacion Bernadina Growell-Kock a lanza un buki conmemorativo di bida y logronan di Mama di Cultura, Bernadina Growell-Kock.

E buki ta obtenibel serca miembronan di fundacion. Fundacion ta gradici un y tur pa nan aporte, especialmente rumannan di Mama di Cultura kendenan semper tey pa duna sosten.

Alavez fundacion ta invita e diferente cantante y agrupacionnan musical pa inscribi p'e siguiente Festival di Canto dedica na Mama di Cultura.

E festival aki lo tuma lugar dia 30 di mei 2020 den Centro di Bario Brazil. Otro siman diamars dia 10 di maart 2020 lo tin inscripcion di 8-10 pm na cas di Mama di Cultura na Brazil 43F.

Alabez lo bende buki durante e anochi aki.



# Run & Fun Aalk y Kids Run organisa pa S.V. RCA tabata exitoso



Directiva di S.V. R.C.A. kier a gradici prensa en general cu a cubri e evento aki cu participacion di mas di 900 atleta. Ya for di 4:30 AM tabatin varios participante presente na club haciendo nan warm-up.

E careda a start pa 6or di mainta y 5 minuut despues a saca “Youth 3.5K Run”, edad 14 y 15 aña.

Pa 7:30 AM e Kids Run, 4 pa 13 aña a start. Hopi mayor tabata presente pa apoya nan yiunan. Trofeanan pa tur categoria a wordo entrega y tambe Afl. 500 en efectivo a wordo rifa bou di tur e participantenan cu tabata presente.

S.V. RCA ta spera cu pa otro aña celebrando e di 10 edicion di Run & Fun Walk di por conta atrobe cu e sponsornan. Nos ta hopi satisfecho cu e resultado final.

Ganador absoluto 8K Masculino: Alexander Hodge:  
Ganador absoluto 8K Femenino: Lana Robert: Gana-  
dornan 3.5K: Javen Maduro y Dixien Saavedra  
1500 M 12 pa 13 aña: Jayderick Geerman y Vera Bak-  
meyer: 1500 M 10 pa 11 aña: Wyndel Beyde y Kiana  
Vrolijk.

800 M 8 pa 9 aña: Kymani Hazel y Emma Robert: 400  
M 6 pa 7 aña: Julian Dijkstra y Evie Adele Leonardo:  
400 M 4 pa 5 aña: Milan Pimienta y Zynalee Arends.  
Team Relay 8K: J.J. Runners (Jowen y Jaiden) Gana-  
dor Masculino; Team Relay 8K: Prendido y Prendida  
by THRE (Andre y Sharlaine) Ganador Mix y Team  
Relay 8K: Britta Apersteeg on Fire (Britt y Aniek) Ga-  
nador Femenino. (Foto: Cortesia di 297sport)



# Aruba Bank ta celebra cu Aruba Soccer Academy Foundation



Aruba Bank ta celebra hunto cu Fundacion di Futbol (ASA), bou maneho di e conocido futbolista/entrenador David Abdul, nan di cuatro (4) aña di existencia.

Aruba Bank a kere den e fundacion for di su inicio y a sostene nan esfuerzo atrabez di e ultimo añanan. Aruba Bank ta orguyoso di por a mira e desaroyo positivo di e fundacion cu a crece substancialmente y ta promove deporte bao di hobennan.

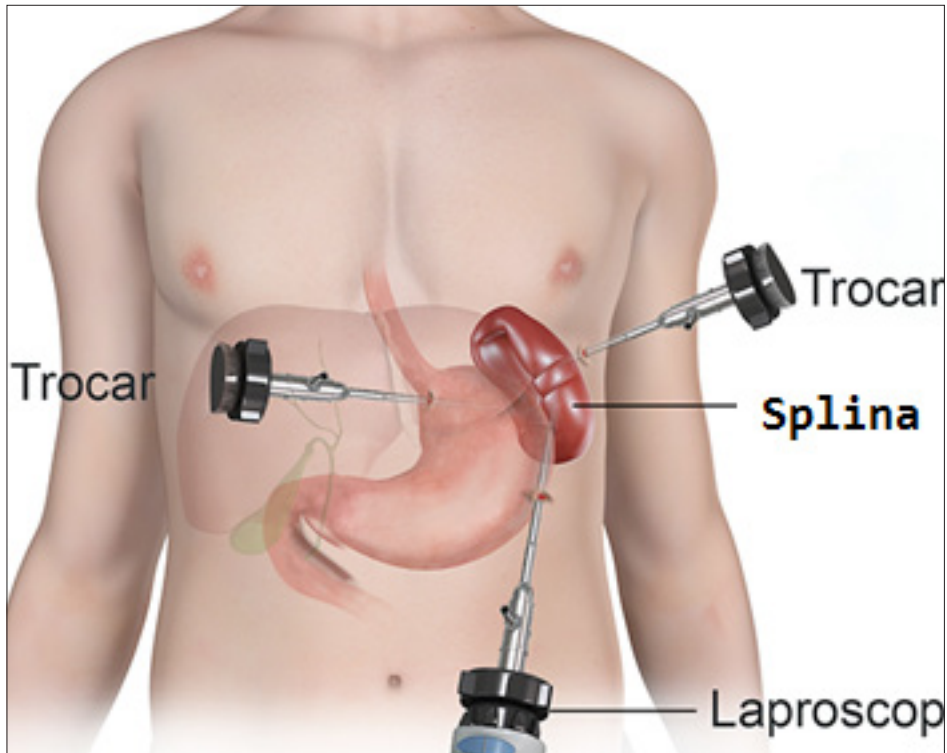
Representante di Aruba Bank, sra. Roxanne Kock-Croes, a sorprende e futbolistanan y e coachnan cu un dushi treat diaranson atardi na veld di Britannia. Pabien na gerencia y henter e staff di ASA p'e bunita trabou haci pa comunidad di Aruba y en especial e hobennan futbolista.





Mucha di Còrsou (15) na Hulanda....

# Corte a ordená pa operá e mucha maske su mama no ke



WILLEMSTAD - Despues di un caminda di Calvario cu un mucha muher di 15 año di Còrsou kende ta sufri di “sikkelcel” pa años te cu e ta peligrando su bida, antayera un tribunal na Hulanda a duna dòkternan òrdo pa operá e mucha na su ‘milt’ (bazo).

Unico manera pa scapa e mucha di un adolescencia doloroso y un morto sigur, tabata pa operá e mucha.

Pero e problema tabata sinta den e hecho cu e mama ta miembro di un sekta cu no ta pèrmiti pa dokter operá un miembro. Dado momento Jeugdbescherming y Reclassering mester a cay aden, pasobra tabatin e problema adicional cu e mama ta biba cu e mucha na Spijkenisse y e tata ta biba na Còrsou. Dia 18 di februari Corte a trata e argumentonan di ambos banda y a tuma su decision cu mester operá e mucha.

E mama cu tata di e mucha y e mucha mes tambe a haña invitacion pa asisti, pero a bati absènt.

Originalmente e mucha a priminti cu e ta bin Corte pa papia cu e Huez, pero no a blo.

Reclassering a laga expertonan evaluá e mucha muher y a declará cu mester operá e mucha urgentemente, pasobra e ta sufri di “sikkelcel”.

Pa evitá cu e ta haña un crisis nobo mester saca su milt (bazo) mediante un splenectomie.

Pe operacion aki mester haci transfusion di sanger. Pa colmo e mucha a haña un problema di huesu y pa drecha esaki tambe mester operá e mucha.

Ciruhano P. Baas di Erasmus Medisch Centrum a papia cu esnan envolvi y a indicá cu mester actua mas pronto posibel pa evitá un crisis. Si e mucha haña maske ta un infeccion leve, e hueso ta kibra.

E mucha ta keha di problema cu pia (mira e plachi) y si e sigi keha mester haci operacion.

E ortopedico a discuti esaki cu e mama, kende kier pa nan operá su yiu, pero sin transfusion di sanger.

Segun e mama, tin tratamentonan na Belgica y Alemania caminda nan ta haci transfusion di sanger.

## ALTERNATIVA

Unabes cu e mama no kier duna pèrmit pa transfusion di sanger y e mucha mes no por tuma decision ta core tin cu tuma un decision. Tata di e mucha sí a di acuerdo cu e operacion.

Ley ta bisa cu mester di aprobacion pa operá un mucha cu a haci 12 año, pero ta bou di 18 año, tanto e mucha como su mama tin cu firma.

Huez a constatá tambe cu ciruhano a bisa cu mester saca e milt di e mucha y mester operá su huesonan.

Expertonan a splica Huez cu e situacion ta complicá y el a pasa den varios crisis doloroso cu a exigí trato den hospital.

Den hospital tambe el a sufri complicacion y su bida por core peliger, pasobra su sanger ta bira debil. Y pa complicá obra e ta sufri di osteomyelitis y mester coregí esaki via di operacion. Pa cada operacion mester di sanger.

Huez finalmente a mira riba y mira abou y a duna pèrmit pa operá e mucha apesar di obhesion dje mama.



# Recordatorio Hardin di Rosa pa Mama Maria

## Hardin di rosa



pa Mama Maria

DIASABRA awor dia 7 di maart t'e prome diasabra di luna. Hardin di Rosa pa Mama Maria, pa medio di e comunicado aki, kier a recorda tur persona cu ta forma parti di Hardin di Rosa pa Mama Maria cu diasabra awor mester cuminsa resa e misterio asigna na nan pa luna di maart.

Personanan cu ta forma parti di Hardin di Rosa pa Mama Maria ta resa un misterio di e Santo Rosario tur dia pa triunfo di e Curazon Inmaculada di Maria y pa combersion di pecadonan. Por forma parti di e Hardin di Rosa pa Mama Maria como un petalo of como coordinador di un rosa.

E persona cu ta desea di forma parti como un petalo ta compromete pa resa un misterio di Santo Rosario tur dia.

E persona cu ta desea di forma parti como coordinador di un rosa ta compromete pa tuma contacto cu e petalonan di e rosa, 20 persona cu ta forma e rosa, un bez pa luna y informanan cua t'e misterio cu nan mester resa.

Esaki por wordo haci via telefon, medionan social p.e. whatsapp, messenger, via e-mail of personalmente.

Actualmente tin mas cu 1300 petalo na Aruba. Pa mas informacion por tuma contacto cu: Noris na cel. # 5930891; Jo-Ann na cel. # 5615417.

**Royal Aurora**  
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



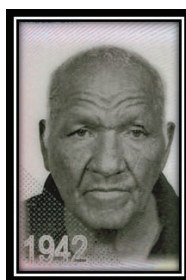
**Julio Tromp**  
\*22-05-1939- †03-03-2020

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

**Royal Aurora**  
Funeral Home & Crematory

### Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierro di nos defunto stima:



**Bernardo Flanegin**

"Papa Ben" of "Ben"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, diabierna 6 di maart y diasabra 7 di maart.

Boso presencia ta altamente aprecia.

**Royal Aurora**  
Funeral Home & Crematory

### Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan sosten durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos difunto stima:



**Helen Lidiwina Feliciano**

Boso muestra di atencion y cariño ta hopi aprecia y tawata un gran sosten y consuelo pa nos.

Un danki di curason na Edmund Harms Foundation pa nan excelente servicio.

Alaves ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Santa Filomena na Paradera  
Diabierna 6 di maart 2020 pa 7or di anochi  
Diasabra 7 di maart 2020 pa 7or di anochi  
Diamars 10 di maart 2020 pa 7or di anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia.





# Awor como un Quiz Show nobo “Arubanita” ta bek riba Magic 96.5 FM

E programa conoci riba Magic 96.5 FM, Arubanita Quiz Show, ta bek den aire. A peticion general y cumpliendo cu e deseo di varios oyente, a dicidi pa trec'e den un forma di entretenimento educativo na radio un biaha mas.

Esaki lo ta durante e siguiente lunanan, pa celebracion di Dia Nacional di Aruba, esta maart y aniversario di Magic 96.5 FM na april.

Sintonisa Magic 96.5 FM tur diahuebs, di 6pm-8pm pa disfruta di Arubanita, presenta dor di Meneer Addonsito Croes y Erin Croes.

Arubanita, conoci como un parti di e programa di Na Drempele di Fin di Aña, a gana hopi popularidad entre oyentenan.


E ta un programa interactivo caminda mester contesta preguntanan tanto di Aruba como internacional, preguntanan educativo, y tambe charada pa laga oyentenan pensa. Famia y amistadnan ta reuni durante e programa y disfruta di e preguntanan pa kibra cabes.

Un danki special ta bay n'e patrosinadornan cu ya a pone confiansa den Arubanita y asina haci'e posibel. Magic 96.5 FM ta invita un y tur pa sintonisa Arubanita tur diahuebs pa un rato ameno y alabes participa pa gana premionan fabuloso, manera gift cards, cash y mucho mas. Sigui Magic 96.5 FM riba Facebook pa keda informa di cualkier update di Arubanita Quiz Show.

**Royal Aurora**  
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:




**Sra. Eufrosia Anita Tromp-Tromp**  
\*08-06-1949 - †05-03-2020

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

**Royal Aurora**  
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda  
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di  
Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



**Sra. Magdalena Tromp-Luydens**  
Mihor conoci como “Leen”  
\*13-10-1938 - †03-03-2020

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Riba rol di awe

## Corte di Prome Instancia lo trata awe dos caso di violacion di menor di edad

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	A.I.D.	Uitspraak.
08.30	P.A.M.	M. ta wordo acusa di violacion di un persona bao 16 aña di edad riba 24 di april 2019.
09.30	O.T.T.	T. ta wordo acusa di violacion di un persona bao 16 aña di edad riba 3 di augustus 2019.
10.15	J.S.C. I.A.F.T. J.F.J.H.	C. y F.T. y J.H. ta wordo acusa di a viola ley di droga na añanan 2018 y 2019.
11.15	R.G.St.J.	St.J. ta wordo acusa di ladroncia cu violencia riba 17 di augustus 2019 y posesion di arma di candela riba 28 di oktober 2019.





# AWEMainta

E unico corant GRATIS



## Abona awo

Manda un e-mail na:

**Noticia@awemainta.com**

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

---

## Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook  
[www.facebook.com/awemainta](http://www.facebook.com/awemainta)



---

## Subi riba nos website

[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)

---

AWEMainta completamente

# DIGITAL